

BA20025016 C1

從丹麥日常生活透視歐盟文教計畫

資料來源: Press Dossier/July 2002 Europe in everyday life, Examples of Europe education and culture projects in Denmark

SOCRATES Community action programme
in the field of education

Education—Socrates—Comenius

歐盟蘇格拉底計畫項下的柯米尼亞斯(Comenius)行動方案為中小學交流方案，旨在改進教學品質、強化歐洲取向的教育及推廣在多元文化架構下學習語言、及培養歐洲公民精神。

—什麼是歐洲公民？(What does it mean to be a European citizen)

丹麥學校都表示非常高興參與歐盟學校交流合作方案，目前進行中且成功的交流方案為「什麼是歐洲公民？」，由丹麥負責協調，其它參與學校有德國、捷克、西班牙、英國、義大利及葡萄牙等共七國。1998年在德國召開研討會後決定透過資訊科技來加強彼此間交流與學習，選定七所學校成立一個網站，藉這個網站學生可以交換意見、表達想法、及資訊與經驗交流來界定何謂歐洲公民。在這七所學校定期從事教師交換與學生交流計畫，為每位接觸異國文化的師生帶來寶貴經驗。

Education—Socrates—Erasmus

伊拉斯莫斯(Erasmus)行動方案旨在改進高等教育及加強大學師生的國際交流與合作，伊拉斯莫斯方案獎助學生出國留學、推廣學分轉換制度(European Credit Transfer System, ECTS)等。

—專業、文化與溝通(Profession、Culture and Communication)

「專業、文化與溝通」這門課程由丹麥 The Herning Institute of Business Administration and Technology 提供給理工學院及商學院的學生修讀，並獲歐盟補助，合併科技與商學課程的老師表示每一學門有其自身特色，隔行如隔山，來自歐洲各

BA20025016 C2

大學研究員與教師共同研究探討，於2002年五月出版「專業、文化與溝通」這篇報告，研究學者發現科際整合的課程教學相當不容易，這份報告希望能解決其所面臨的問題。

Education-Socrates-Grundtvig

剛德維奇 (Grundtvig) 是歐盟成人教育方案，提供個人終身學習的機會、取得新的專業資格及拓展個人的發展，這項方案在非正規教育場所進行。

—民主研討會 (The Workshop for Democracy)

丹麥成人教育協會 (Adult Education Association Folkevirke) 於1999年創立這民主研討會活動，有德國及希臘成人教育機構共同參與，旨在辯論民主歷程與觀念，藉由會話、面對面意見交換、批評、答辯等等，在這三個國家首都進行長期交換、舉辦會議並與各國當地相關團體 (專家、政治家、非政府組織 NGOs) 接觸，藉各國人民間互動來體驗民主的價值。每次會議前丹麥主辦單位提供導論與相關議題予學員，會議結束將討論編印成書以英文、希臘文、丹麥及德語四種語言發行。

Education-Socrates-Minerva

資訊教育及科技學習方案 (Minerva) 鼓勵學校及大學應用 ICT 教學。

—科技與學校 (Open Tess: school for the new technologies)

Open Tess 這項方案推廣學校應用 ICT 教學，在推廣 ICT 教學時，所面臨的問題即是教師是否具備應用 ICT 的技能？學校設備是否齊全？該方案實施成功的一個例子即是一位學童長期住院，藉由網際網路學習而不會耽誤正常學習進度。

Education-Tempus

田普斯 (Tempus) 計畫主要為歐盟各國與中東歐地區進行大學交流計畫，旨在協助這些國家從事經濟、社會及教育改革，進一步提昇大學教育品質。

—MATADOR 2000

該方案由丹麥 The Herning 商學院、丹麥雇主協會、義大利 Bologna 大學、烏茲別克塔

BA20025016 C3

什干國立經濟大學、TITP 在烏茲別克的商會共同創辦的，提供烏茲別克中小企業(SME)的老闆與經理有關企業訓練課程，上課地點在烏茲別克首都塔什干國立經濟大學，該方案為歐盟首次在前蘇聯國家實施，已成功地培育中小企業人才及提昇教職員水準，烏茲別克教育部長更擔任主席，並於國家電視台播放宣導該方案，並進一步認可所授課的學分。

LEONARDO DA VINCI

Training-Leonardo da Vinci

達文西計畫是歐盟職業訓練計畫，旨在推廣跨國職業訓練合作，以提昇歐洲地區職業訓練制度的品質。

—Leonardo da Vinci-a mobility project

三位芬蘭女孩在丹麥 (Three Finnish girls in Denmark)

2001 年三位芬蘭女孩在歐盟達文西計畫補助下前往丹麥，在芬蘭他們是幼稚園老師，他們參加兩週出國在職訓練，他們選擇哥本哈根的學院接受訓練，在丹麥教學時獲得與國內相似的證照，該方案使得他們了解不同國家的文化與教育。該方案設計在一個不需要以語言來溝通的環境裡分享經驗，認識跨國文化，建立信心俾利未來於他國就職。其中一位女孩表示：起初我不想去丹麥，因為我不會說英文與丹麥語，但後來我想想，為什麼不試試看？現在我的感覺是很棒，我與丹麥小孩不需要使用語言即可互相了解，一個微笑或一個回顧，小孩就明白你的意思。

—Leonardo da Vinci- a pilot project

—CuWat

為了改進女性工作機會並協助他們得以順利進入以往男性為主的職場，這些合作夥伴（包含英國、丹麥、挪威、德國、荷蘭、希臘及瑞典）共同合作設計新的理工訓練課程，即為 CuWat 方案的由來。該方案配合業界目前的需求，在今日社會迫切需要新的科技人才，而這新科技人才為傳統理工課程所忽略，其包括：適應力、自信、社會能力、溝通技能、創造力、語言能力、改組能力、團隊精神、演講能力、解決不可預測問題的能力

BA>00>50 16 C4

等等，這些為女性所擅長，理工課程應包含這些項目，藉以吸引更多女性就讀及充分開發女性的潛能。CuWat 已將研究成果向歐洲許多大學推介，丹麥 The University of Aalborg 負責研發『全方位學習 (learning in a holistic way)』，該項課程已在丹麥各理工學院普遍推廣及在科技會議上提出。

Training-European social partners-lifelong learning

歐盟、雇主與僱員組織、企業界及政府單位攜手合作實施終身學習方案，旨在創造歐洲成為終身學習的園地。

歐盟引用中國諺語「十年樹木、百年樹人」鼓勵終身學習，丹麥政府與民間企業發現在丹麥有相當比例的藍領階級、低技能工人及移民不會丹麥語，其與商會聯盟攜手合作提昇員工工作能力，一個實例即為創辦第二個工作機會方案 (second job)，訓練員工具備從事不同工作的能力，藉以提昇工廠流動交換率。於上班時間開設資訊課程、丹麥語課程或其它外語課程。推動每位員工在家有一台個人電腦得以進行遠距教學。整體性而言，這些作法獲得所有員工正面回饋，方案內容對員工具有吸引力，不但提高員工競爭力，也增加工廠生產力，甚至改變整個工廠的組織結構。

Training-歐洲職業訓練發展中心 (CEDEFOP)

歐洲職業訓練發展中心是歐盟負責有關職業教育與訓練的中心，旨在改進歐洲地區的職業教育與訓練品質。丹麥最近出版一本「丹麥的職業教育與訓練」以英文與丹麥語兩種語言發行。

LANGUAGES

歐盟與歐洲理事會於 2001 年舉辦「2001 歐洲語言年」，逾 45 國參與盛會，旨在鼓勵多種語言學習，學習外語為個人帶來更多機會，而且學習語言是每個人都可以做的事情。

-Danish Deaf Association

2001 年丹麥耳聾協會發動一個資訊宣傳戰，旨在推廣手語 (sign language)，讓更多

BA20025016C5

人認識到耳聾世界的生活，手語也是一種語言，它使得耳聾世界者不再沈默；丹麥在國家電視台連續播放六週手語節目（其中一段節目播放在潛水世界中唯一溝通方式即是用手語）、在公共場所及咖啡廳分送手語卡片、寫信給新聞媒體（讓他們多了解耳聾協會）等等各種作法，該方案獲歐盟贊助並使得丹麥的耳聾協會獲得前所未有的民眾回響與支援（民眾提供警報系統等等）。



歐盟雄心壯志之一即是邀請歐洲青年一同來建設未來的歐盟，青年計畫特別是為實現這個夢想而成立的，兩個主要行動方案是青年交流與青年義工。

—Youth for Europe

The Youth Rights project

2001 年來自英國、蘇俄、丹麥及 Belarus 四十位年輕人與八位年輕工作者參與在丹麥舉辦為期兩週的青年交流活動。青年交流主旨在提供西歐與東歐國家的青年相聚一起討論他們年輕人現有的權利及未來可能有的權利。

—European Voluntary Service

Youth 2002

2002 年暑假於丹麥舉辦 2002 青年大會，逾一千位歐洲青年參與，住在丹麥民俗學校，藉由對話及共同生活一起討論歐盟立憲的可能性。討論結果將在歐盟未來大會中提出。其中有十二位年輕人在大會前五個月即以義工服務方式至丹麥作會前準備工作及架設 2002 青年大會網站 (<http://www.youth2002.org>)，俾利與會青年會前會後連繫。

—European Youth Convention

Brussels 9-12 July 2002

2002 年七月九日至十二日於布魯塞爾召開歐盟青年大會，來自二十八國共計 210 位年輕人參加，大會中他們可以表達個人對未來歐盟的想法與願景。

BA > 00250 16 C 6

Cultural activity

Culture-Culture 2000

文化 2000 是歐盟第一個文化方案，旨在為歐洲人民建立一個共同的文化空間，標榜的特色為共享的遺產及文化與藝術的多樣性。該方案加強歐盟會員國藝術家、文化工作者及機構間的跨國合作。

—3rd International Performance Festival, Odense

2001 年在丹麥 Odense 藝術及音樂學院協助下，舉辦 Odense 第三屆國際表演藝術節，旨在推廣表演藝術(performance art)及加強歐洲與全球藝術家交流，並探討什麼是藝術？來自逾十一個歐洲國家、六個美國與亞洲國家共五十位藝術家作四十場演出，呈現予觀眾多國風味、摻雜政治與文化差異的表演藝術；主辦單位架設一個網站

(<http://www.iapao.net/frame.html>)，對表演藝術有興趣者或欲參加第四屆國際表演藝術節可上網進一步查詢。

Audiovisual Policy

Audiovisual-The Media Plus programme

Media Plus 計畫藉由補助影片的製作、發行及宣傳來提高歐洲地區的視聽業界在歐洲及世界市場的競爭力。

—Zentropa

Zentropa 已成立七年，目前為北歐最大影片製作公司，由丹麥導演 Lars Von Trier 及製作者 Peter Aalbaeck 共創。Zentropa 也是一個商標，標榜為視聽界帶來不一樣的聲音；該公司獲得歐盟贊助製作「破浪而出」(Breaking the Wave) 及「在黑暗中漫舞」(Dancer in the Dark) 等二部影片並進軍國際市場。

—CinEd@ys Europe 2002

BA20025016C7

Spotlight on European film and the image

2002年十一月十五日至廿四日歐盟將舉辦歐洲典藏電影節，這項新方案是由歐盟文教執委雷汀女士創辦。在歐盟網路電影週期間，歡迎十五至廿五歲年輕朋友來發掘歐洲電影的寶藏。

—Netd@ys

Netd@ys 已成為全世界最大的資訊宣傳活動，鼓勵應用網際網路及多媒體於教育與文化領域，創立於1997年，迄今有逾五十萬年輕朋友及教育專家參與。今年十一月十九日至廿五日為 Netdays 週 (<http://www.netdays2001.org/intro/index.php>)，主題為「影像」與歐盟網路電影週同時舉辦。

Foupartite

Foupartite 是 Netdays 活動中一個很好的實例，該方案為跨國科學與科技合作，對象為丹麥與法國高級中等學校科學與科技的師生，主要目的在訓練學生於國際性團隊下工作及訓練老師發展國際團隊工作的課程。藉由網際網路與每年聚會一週來實施該方案，詳細資料可上網：<http://www.fourpartite.net>。

Sport

在歐洲三分之一人口參加運動，有六十萬個運動俱樂部，歐盟於2000年十二月尼斯(Nice)高峰會即認可到運動是經濟、文化、社會主要的活動方式。

—The European Sports Forum

歐盟運動論壇創辦於1991年，每年由歐盟與各會員共同主辦，主旨在召集歐盟各機構(執委會、歐盟理事會及歐洲議會)涉運動事務者及各國與國際運動組織共同討論歐洲運動的發展及交換意見，提供唯一機會為歐洲運動訂定未來實施計畫。2002年十一月七日至八日將於丹麥召開歐盟運動論壇大會。

BA20025016C8



Civil society-Twinning

歐盟全力支持歐洲各城市彼此間建立姐妹市關係，藉由參訪、交換、開會等等來增進對跨國文化的了解。

-Thisted/Baja-cooperation across Europe

丹麥 Thisted 城市(人口約一萬三千人)與匈牙利 Baja 城市於 1997 年簽署姐妹市協議。丹麥與匈牙利不僅語言不同，而且文化、歷史、傳統各方面差異性也相當大，然而藉由兩國人民互訪、交換、舉辦會議及參觀機構等一系列活動，彼此已建立密切合作關係，並成立一個網站(<http://www.baja-thisted.dk>)作為資訊、觀點及進一步連絡的舞台。

-Visits

去年，丹麥有 104 團體 (3,293 人) 赴歐盟參觀，以增進他們對歐盟機構的認識。丹麥各行各業對歐盟顯示極高度興趣去了解它，如丹麥農業委員會、丹麥皇家海軍學院、銀行、大學、中學及婦女團體等等，尤其新聞媒體對歐盟更有興趣。參訪內容包括歐盟簡介、拜會執委會執委 (commissioners)、發言人、執委辦公室成員、其它相關專家與官員。

-Internship

歐盟執委會文教總署民間社會組 (Civil Society unit) 最重要一項工作即是實施實習 (internship) 方案，民間社會組每年替逾一千位年輕人安排到歐盟實習五個月，實習地點可在布魯塞爾、盧森堡或歐盟在各會員國的機構進行。

-Interview with a Danish intern at DG Education and Culture

為什麼選擇在歐盟執委會文教總署實習？

這位丹麥實習生表示能到布魯塞爾這樣一個國際性都市實習是很棒的機會，可以讓我了解歐盟如何訂定政策與創辦方案。歐盟執委會最重要角色是策畫與實施新方案。同時也

BA20025016 C9

可會見來自全世界不同的人，在歐盟實習工作量很重，而且通常為大學生第一份全職工作，歐盟相當欣賞他們的工作表現，經常分配他們有趣且須擔當責任的工作，更重要的是可以見到執委或總署長或至歐洲議會、理事會參與會議等等，此刻您會感覺到您正處於事件發生的核心點，那種感覺是很棒又富有教育意義。

您在文教總署做些什麼？

我的背景是文學與記者，及替丹麥雜誌與報社寫些東西，我目前在出版組

(communication unit) 實習，主要讓全世界知道歐盟執委會文教總署在教育、文化、運動、青年、民間社會等等做些什麼，五月份我們前往坎城參與歐盟 Media 計畫舉辦類似坎城電影節，我們出版許多書面資料並放置在網路上來支持文教總署的工作。我寫許多發布新聞的消息，讓我能立即知道所發生的最新動態，我去安特衛普參加三天姐妹市大會(town twinning)，之前我必需準備許多新聞資料。

實習結束後您有何打算？

目前我還不確定，也許回丹麥，也許繼續待在布魯塞爾，但我確信在布魯塞爾所獲得的經驗及所有我接觸的人事對我的日後將會非常有幫助。在歐盟這樣一個國際性機構實習真是很棒的工作機會...。